# Sokagakkai : New Japanese Religion Offering Something For Everyone–Now

By JIM HENRY

TOKYO.—DAISAKU IKEDA, Sokagakkai's president ... that Sokagakkai seeks to become ... official religion of Japan as some ... its principles guarantee religious ...

... the sect as well as its politi... has achieved phenomenal growth ...ically.

SOKAGAKKAI'S MEMBERS consist of people from ... office clerks to bar hostesses ... salarymen.

... on the brink of financial ruin as well as troubled by stomach ulcers was urged by a nephew to join the sect. Immediately his stomach ulcers disappeared and his business began to flourish, according to his story.

Many tell similar stories and whether or not it is coincidence it certainly has helped to boost Sokagakkai's reputation. It's awsome strength can be seen in a fund drive which aimed to build a temple at Mt. Fuji by 1971. The drive was held during the recession of 1964. The goal was $13,600,000. In four days members contributed $100 million in what must be one of the most incredibly successful fund-raising campaigns in history. Today, the temple is the nation's showpiece.

ONE OF the demands of the religion is the reciting of the O-daimoku in the morning and again in the evening. It is sort of a sing-song, hypnotic chant.

Sokagakkai maintains discipline by making each member his brother's keeper. Members watch each other for evidence of back-sliding. Back-sliders often get daily visits and prayers until they shape up.

Under Ikeda's leadership, strong-arm tactics have come into disfavor. In the late 50's there were examples of chanting and drum-beating outside homes and high pressure techniques used on targets for salvation. Today the emphasis is on recruiting bright ...

(Continued on Page 8)

Stella Ito's Sukiyaki Cookbook $1.00


# The New Canadian

**An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin**

Vol. XXXI—No. 92 SATURDAY, NOVEMBER 25, 1967 Toronto, Ont.


Jessie L. Beattie's STRENGTH of the BRIDGE $5.00

# Japanese Canadian Woman Awarded $36,818. In Car Accident Injury

VANCOUVER, B.C.—Judgment for $36,818 was awarded recently to a young Japanese Canadian woman seriously injured when hit by a car in November, 1965.

Mr. Justice W. E. McIntyre in a Supreme Court judgment fixed this amount of damages for Melody Magumi Shiho, 22, of 6030 Oak, in her suit against medical student Eric Stanley Mendam, of 1116 Seafield Crescent, Richmond, B.C.

The judge found Mendam solely responsible for the accident for continuing to move his vehicle into an area which had been obscured from his vision momentarily.

The judge said Miss Shiho, a stenographer, was knocked out and did not remember anything about the accident.

He said she had undergone three operations as a result of severe hip injuries which will leave her with a limp.

He said Miss Shiho's ability to carry on employment has been impaired and that her prospect for marriage has been substantially reduced.

The award includes lost earnings of $5,000 and special damages of $1,818.

Miss Shiho was hit in a crosswalk at Forty-third and Oak on Nov. 24, 1965.

## Calgary J.C. Centennial Scholarship Winner

CALGARY.—The Calgary Japanese Canadian Society has just realized its Centennial project. This was to provide a Centennial scholarship annually to a student of outstanding academic merit completing the first year, and entering the second year of studies in any faculty at The University of Calgary. Shown presenting the first scholarship cheque to Miss Maureen Francis Moran are (left to right) Mr. H. Kuwahara, Mr. A. Hironaka and Mr. M. Ohara of the Calgary Japanese Canadian Centennial Committee and Mr. ... Okazaki, Student Awards Officer of The University of Calgary.

## Toy 'Ookpiks' Regain Their Canadian Citizenship

TORONTO. — The Ookpik, the Arctic-inspired toy owl which has endeared itself to Canadian tourists and children alike, is truly 100 percent Canadian made after all.

A Maritime consumer reported with righteous indignation to the Consumers' Association of Canada that she had purchased a made-in-Japan Ookpik from a Fredericton store. The CAC passed on the report to the Department of Trade and Commerce and printed the story as an item in its November-December issue of "The Consumer."

Reliable Toy Co. Ltd., of Canada, which had made the Ookpik, hastly reported that it had all been a mistake.

The Ookpik was made in Toronto. Somebody had attached a wrong label.

The company cleared up the incident with a letter to the Consumers' Association of Canada headquarters in Ottawa.

Said Reliable Toy Ltd. president: "To explain the situation that arose on our Canadian made Ookpik, we would like to state that this item was not made in Japan, but was made in Toronto at our plant. Someone, inadvertently, picked up several labels which had the markings 'Made for Reliable Toy Co. Ltd. by Leonis Company, Tokyo, Japan, and mistook them for our regular Department of Health labels and sewed them into several Ookpiks.

"The quantity involved could only have been a dozen or two, as all quantities of this foreign label were sent to Japan to be attached to patented polyurethane molded toy animals (with plush coverings) which we were selling under licence from an American company which had their production in Japan. These items were called flex-i-pets and consisted of bears, elephants, cats and dogs." Not one is an Ookpik.

## Nisei Songstress Now Singing In Van. Nightclub

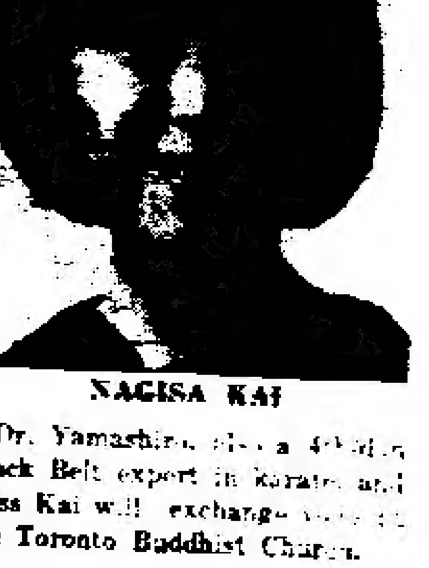
VANCOUVER. — Nisei songtress, Jo Miya, is now appering at the Cave Supper Club in Vancouver, B.C. She is supporting Australian entertainer, R o l f ("Tie Me Kangaroo Down") Harris.

Miss Miya, 25, is of Japanese English descent. Her background consists largely of dancing and straight acting. She impersonated a Siamese teenager in the film version of "The King and I," a Puerto Rican girl in the "West Side" in TV's "I Spy" and a Japanese American secretary in TV's "Arrest and Trial."

She also had a small dancing part on Broadway in "Flower Drum Song," which starred Pat Suzuki.

## Madame Butterfly Soprano To Wed

TORONTO. — The Canadian Opera Company's Madame Butterfly star, Nagisa Kai will become the bride of a Japanese veterinarian, Dr. Shigeto Yamashiro on December 9th, 1967. This was revealed recently by Miss Kai's parents in Tokyo, Dr. and Mrs. Hiroshi Kai.



NAGISA KAI

Dr. Yamashiro, also a 4th dan Black Belt expert in karate and Miss Kai will exchange vows at the Toronto Buddhist Church.

## Yamaha Piano Project For Man. JCCA

WINNIPEG.—A gift of a Yamaha Concert Grand Piano to ... Concert Hall has been adopted by the executive ... of the Manitoba Japanese Canadian Citizens ... This gift is hoped to be a meaningful gesture ... from the members of the Japanese ...

... ordered from Japan and is scheduled to ... — Outlook

## Nazi Uniforms Fad For Japan Youths

... where ... latest craze ... military look."

... young Japanese ... by the ... down ... that ... dis-

... with ... rank in- ... camou- ... belts ... Na- ... Chinese ...

... and you ...

... an out- ... frustration among fad-conscious young Japanese men.

A psychologist explains:

"When he wears a uniform, the young Japanese feels that he's a little hero and he's proud."

Whatever the reason, tailors are not complaining.

"I made 20 Nazi uniforms recently and they were snatched up before I had time to display them," said one tailor.

Department stores have special corners displaying the uniforms.

But, uniform-makers say, the fad is limited to foreign uniforms.

"You just don't see anyone walking down the streets in a Samurai costume," they explain.

## Mont. Cent. Garden Plans Ready

MONTREAL.—A formal presentation of the Montreal Japanese Canadian Centennial Garden master plan will be held at the Montreal City Hall on December 14th at 11:00 a.m.

Landscape artist, Ken Nakashima is the designer of the plan. He also designed the Japan Pavlion at Expo 67.

The plan will be presented to Montreal's Mayor Drapeau with the Japan Consul and Japanese Canadian representatives witnessing. Actual work will begin next spring.

# Master Ozawa Fights Top Three

TORONTO — Visiting Japanese kendo (art of the sword) master, Takeshi Ozawa, 9th-dan, will cross swords with three of Eastern Canada's top blades at the Second Annual Japanese Martial Art Night to be held tonight, Nov. 25th at Jarvis Collegiate in Toronto.

This spry 67-year-young "Hanshi" — master — will fight Mr. Larry Nakamura, 5th-dan, chief instructor of the Nakamura Kendo Dojo, and two top fighters from Japan now teaching at the Canada Kendo School, Mr. Morito Tsumura, 5th-dan Renshi, and Mr. Koki Ariga, 4th-dan.

Ozawa Hanshi will also give a demonstration of Iaido — art of the quick draw. Along with the co-operation of Sensei Nakamura, Tsumura, and Ariga, Ozawa Hanshi will demonstrate "Shoto kata" (short sword), and "Tachi no kata" (long sword).

Demonstrations of kendo training will be given by all of Eastern Canada's kendo clubs: Nakamura Kendo Dojo, Canada Kendo School, and the J.C. Cultural Centre Kendo Club.

Other features of the Japanese Martial Art Night will be: Judo by the Tanino Judo School, Karate by the Tsuruoka Karate Dojo, Aikido by Mr. Fuji Fujita and pupils, Jodo by the Nakamura Kendo Dojo, and a special performance of Kenbu (dance of the sword) by Mr. and Mrs. T. Shiozaki of Toronto.

European fencing and archery may also be included in the evening's program.


**TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH**

701 Dovercourt Rd. S. of Bloor
SUNDAY, NOVEMBER 26, 1967 11:30 A.M.
Nisei Service — Rev. Gordon Imai
Issei Service — Rev. Makio Norisue
Church School for the children — A warm welcome to friends and visitors

**DUNDAS UNION STORE**

YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

**SMALL SHOE SIZES**

NEW FALL STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14

**ALBERT'S SHOE STORE**
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

NEW WINTER BOOTS

**LEARN KENDO**

The Best Mental and Physical Fitness Sport
From the Finest and Best Qualified Instructors

Mr. Morito Tsumura
Kendo 5th Dan Renshi
Graduate of Chuo University

Mr. Koki Ariga
Kendo 4th Dan
Graduate of Chuo University

New Fall Casses: Mon. & Wed.
8:00 p.m. to 10:00 p.m.

**Canada Kendo School**
276 Yonge St. Toronto
363-0736
剣道

In Toronto's West End
**CHITO Karate Dojo**
5415 Dundas St. W.
(East of Hwy 27)

**KAZUO G. OIYE**
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6380 233-4281 (Res.)

CROWN LIFE INSURANCE COMPANY
**Gertrude Urabe**
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8905

**Travel Arrangements**
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
**T. KAMEOKA**
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO


# SPORTS

## League Leaders In Shoddy Hockey Performance

TORONTO. — Yamada Studio and Gertrude Urabe, the league leaders, put in shoddy performances as they were both trounced and humbled.

Japan Camera crushed the Urabe insurancemen to the tune of 4-1 in a game which was played primarily in the Urabe end of the ice.

The trouble with a team depending heavily on one outstanding player is that they become complacent, expecting him to perform miracles. Well, Mat Nakamura is no wizard, he needs the help of his mates.

With the Urabe front-three and defence content to be spectators, Japan Camera held shooting practice on the unprotected net.

Urabe got on the score sheet first as Dave Mitobe cashed in on a pass from Bob Masukawa. However, except for the occasional excursion, the insurancemen seemed to prefer their own end, giving the puck to the cameramen at every opportunity.

John Fujiwara tied the score for the cameramen with the assist going to Roger Inamoto who is well on his way to another scoring championship. Sam Tanaka whipped in the winning goal for Japan Camera mid-way through the second period.

Sensing that they might lose the game, the Urabe forwards made a half-hearted attempt in the third period. But Danny Yamasaki, the shutter-bug goalie, was equal to the occasion blanking the insurancemen until Roger Inamoto salted the game away with an easy goal into the deserted Urabe net.

Dufferin Cleaners swamped Yamada Studio 4-2. Though they appear to be the league weak sisters, the Dufferin roster shows them to be a real powerhouse. And this week they proved the fact as they finally gelled as a team to out-skate and out-hustle the photogs [illegible] still.

Yamada goalie [illegible] Wayne Shimizu, a converted [illegible] was badly shaken [illegible] mate Paul Ikeda [illegible] at him from 20 feet [illegible] Wayne steadfastly [illegible] position between the [illegible] Dufferin was able to [illegible] goals by him [illegible] settle down.

These two quick goals were scored by Al Shishido and Frank Shiraishi, with assists [illegible] Ken Davie and [illegible] Thus in two minutes, Dufferin was up 2-0.

Gen Hamada [illegible] blooper past Jerry Yamashita [illegible] get Yamada on the score board. But the usually powerful Yamada machine never really got going. Under the pressure of Dufferin's tenacious forechecking the photog's defence took [illegible] giving the puck away, the forwards missed passes and [illegible] all quit skating.

First Frank Shiraishi and then Al Shishido stole the puck from the hapless Yamada defencemen and stuffed the puck in [illegible] goals were unassisted.

The only Yamada standout was Roy Kobayashi who put [illegible] his usual steady game [illegible] Yamada defence and kept the score respectable.

Big George Nishikawa [illegible] Jerry Yamashita, the Dufferin goalie, out of his pants [illegible] Yamada's second goal but the war had long [illegible]

Schedule:

November 26 3:00 p.m. Japan Camera vs. Dufferin Cleaners
4:00 p.m. Urabe Insurance vs. Yamada Studio

December 3, 3:00 p.m. Urabe Insurance vs. Dufferin Cleaners
4:00 p.m. Yamada Studio vs. Japan Camera. — R. Y.

## BOWLING SCORES

Results of the Van. Nisei 5-pin bowling — Sunday League, as of November 12, 1967. "A" DIVISION: Wayan Dive 45, Dave Hoby's Collision Repairs 43, Golden Horseshoe 41, Tad's Sporting Goods 42, Wells Development 40, Grandview Jewelers 35, Biltmore Const. Co. 35, Hobby's Sun Lites 32, Suda Textile 19, Commodore Lanes 27, Fraserview Const. Co. 21, Regent TV 21.

"B" DIVISION: Broadway Florist 45, [illegible]

"A" CLASS: Gordon Mayede 922 [illegible] Greg Nishi 828, Jack Yamamoto 814, Frank Nozaki 813 (322), Jim Seung [illegible] Yoshi Taguchi 748, Sam Tanaka 714, Fred Tsuji 733, Frances Kawagaya [illegible] Frances Kawaguchi [illegible] Frank Ogawa 684, Miwa [illegible] Fusawa 680 [illegible]

"B" CLASS: [illegible]

"C" CLASS: [illegible]

Toronto Nisei Ten Pin Sunday Bowling League, Nov. 5: [illegible]

Nov. 12: [illegible]

Doi 581 (213), [illegible]

Nov. 19: [illegible]

— Marlene [illegible]

Toronto Nisei Major Ten Pin Bowling League, Nov. 15: [illegible]


SAY IT WITH FLOWERS
**SHARON'S FLORIST**
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
962 PAPE AVE., TORONTO

**JAMES KAMINO**
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

# 三百六十五日

山手樹一郎

（一四五）

## その夜の源森橋

その夜——。

暮れ六つすぎに、常太郎は忠太に天秤棒を一本用意させて、花川戸の家を出た。

「ことによると、その馬場開郎吉という奴は今夜、源森橋へは出てこないんじゃないかな」

その話が出た時、市村鶴吉はそういっていた。

「おれもそんな気はしているんだ。馬場という奴は狡い小悪党じゃあるが、すくなくとも殺人強盗になるだけの度胸はないと、おれは見ている。だから、あいつはおれに今日舊悪をあばかれて、ひょっとすると江戸を逃げ出しているんじゃないかと、そんな気もしているんだ」

「まあそんなところだろう。問題は相棒の大海鉄之助という奴のほうだ。こいつは若旦那のうしろに倉橋屋がついていることを知っている。駒形河岸で百両と吹っかけたのは、その端のいいがかりだろうが、こいつが今夜源森橋へ出てくるようなら、うしろにきっと大物がついてくる」

「大物というと、本所の大河原かね」

「うむ、大河原は若旦那に二度ばかり仕事の邪魔をされてから、若旦那が目の上の瘤になっている。なんとかして誰かにうまく消させてしまおうと、その機会を狙っているだろう。だから大澤はここへ今夜の呼び出しを買いこみに行っているんじゃないかと思う」

「そんなことが、まるっきりないとはいえないだろうな」

「もう一つ、おれは本所の定十から聞きだしたんだが、大河原傳内は死んだ傳吉から倉橋屋の事情をすっかり聞きだしている。そこで、一度自分から倉橋屋の店へ乗りこんでみる気になって、この時も若旦那に邪魔されてしまった。その後[illegible]で、あんな死にかたをしている。理屈からいえば、倉橋屋の實子が、後から入りこんだ後妻に家と財産を乗っ取られた上、その後妻に命までとられたということになる」

「[illegible]からいえば、そうらい[illegible]」

## 結婚御挨拶

丸野征人
西濱壽子

右両名儀兼て婚約中の處十一月四日スチブストン佛教会に於きまして永谷開教使司式の下に滞りなく結婚式を挙行、引續きゴールデンホーシューでささやかな披露の宴を催しました節は皆様御多忙中遠路にも拘りませず御臨席の栄を賜り其の上御丁重なる祝辭祝電、並に過分の御祝儀、御祝品などを戴きまして誠に有難く厚く御禮申し上げます。

尚今後共未熟の兩人に對しまして幾久しく御指導を賜りたく略儀ながら紙上を借りまして御禮旁々御願い申し上げます

バンクーバー市
父 丸野 務
母 美佐子

スチブストン市
父 西濱 [illegible]

## 祝賀廣告お願い

本紙恒例の「年末特別號」は今年も發行することになっておりますが、印刷費その他万般の値上りに直面しながらも購讀料を現在のレートに維持していくためには、どうしても一般讀者、各團体及び商店からの特別なる御支援をお願いし、特別號への祝賀廣告にすがつて、この財政をまかなう途しかありません。どうぞこの事をお含み下さつて、例年にもまして祝賀廣告及び名刺交換の個人祝賀廣告を奮發してお出し下さるよう切にお願い申し上げます。

これまで個人祝賀廣告は一般購讀者各位に申込用紙を郵送致しましたが、郵税を節約するためにこれを廢止致しましたので誠に勝手ながら、各讀者は紙上申込用紙に従い早や目に御申込み下さるよう願います。

### ニューカナデアン特別號 個人祝賀廣告申込用紙

■名刺交換ノ料金……△英字のアドレスなしで一人又は二人の名前だけを入れたものは二弗

△一人又は二人の名前及家族一同を入れて英字アドレスを加えたものは三弗

△五弗以上はその金額に應じたサイズを提供いたしますので奮って御利用下さい

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

姓名

住所

（料金　　弗同封）あとから送金（　　）

## 喪中の欠禮

今年からは十二月十六日までの本紙普通號に掲載することと致します。どうぞ早目にお送り下さい。到着順に次々と掲載いたします。

◇料金は最低三弗です

◇二家族組合せの分は六弗、十弗というように金額に應じてスペースを提供いたします。

ニューカナデアン


## 花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

## 日系人がサービス

シンガー・カナダ會社

ト市郊外二七公道とダンダス公道付近のクロバーデール・モール内のシンガー・カナダ會社ではソーイング教師辻村夫人が日系人顧客に親切サービス致します。新品及び中古ソーイング・ミシン、部品その他につきご相談下さい。

SINGER COMPANY of CANADA LTD
Telephone 231-1145 Home—621-0851

## クリスマス御贈答品

●菓子器 ●お盆 ●壁掛 ●日本人形
●色彩豊かなミュージック入りアルバム ●シルバー製花瓶 ●置物 ●竹細工 ●茶器 ●茶わんむし器
●壽喜鍋セット ●三つ重ね小鉢 ●すし皿
□日本のクリスマスカード澤山新着致しました（風景富士山・日本庭園・生花並びにコケシ入り）
□お正月にかかせない重箱各種

クリスマスのお買物は是非當店を御利用下さいませ

直輸入小賣商 みかど商會
MIKADO ENTERPRISES LTD
East Hastings St. Vancouver 4, B.C.

## 洋服新調並に

修理仕立替を致します。

ト市ジュポント街三〇四
野村安則
電話九二四—二六九二

## 住宅賣買

昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5184

## 住宅賣買

トロント市のウイリアム・フイシ・リアールエステート会社
日系代理人
藤本ボブ
いつでも御相談に應じます。お電話下さい。
Business—781-1570
Residence—447-3300

## 保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます

木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三一七

## 辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクス一—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

## 日系人歡迎

おいしい中華料理をもって結婚祝賓等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE

## おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン
KWONG CHOW CHOP SUEY TAVERN

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージヤ街一五五〇
矢田富一郎
電話 三二五—二五二八
六八二—六五一一

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6643—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
## 中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華 園）
電話エムユー一—六六四三

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

## 呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田鉄一
461 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡[illegible]

# 一生不具となる

## 日系二世嬢に賠償二万六千弗

【晩市】一九六五年十一月晩市内の道路で医学生ニック・スタンレー君がドライブしていた自動車でハネとばされて重傷を負った二世嬢、四方メロデー・恵さん(二二)は損害賠償二万六千八百十六弗をこのほど受けることになった。

四方さんはアクシデントのため三度も脳部の手術をうけ、ビッコになっているので、結婚のチャンスが少くなり、仕事も不可能になったとして訴えたもので、賠償金額のなかには五千弗の給料代と医料代としての千八百十八弗がふくまれているが、裁判の結果、全責任はドライバーにあると判決された。

四方さんは晩市オーク街に住んでいて、会社秘書として働いていたものである。

## 日本向け賀状

日本向け普通郵便料金は最初の一オンズ十仙、一オンズ増す毎に六仙。これは手紙の分である。また開封の賀状は最初の二オンズ四仙、二オンズ増す毎に二仙。航空郵便は半オンズ二十五仙、一オンズ増す毎に二十仙である。

## 移住関係懇談會 十八日夜に

トロント總領事館では来る十二月十八日(月)夜八時より、日系文化会館に於て移住者の勤務先会社幹部、移民局関係々官、技術士協会、その他の移住関係者を招待し、日本の文化映画鑑賞を兼ね懇談の機会を設けることになったので、新移住者多数の参加が希望される。

## 造園設計 十四日に贈呈

【モントリオール】日系人百年祭記念日本庭園造成は造園家中島健氏のデザインが到着し、市当局とその贈呈式日取りを協議中であったが、いよいよ来る十二月十四日午前十一時市役所で記念事業委員会より總領事、二金会代表立合、ドラポー市長にマスター・プランを正式に贈呈することに決定した。起工式は積雪のため来春になる模様である。

連絡会の会員はもとより新移住者も会費は無料。

## 変つた傾向

【東京特電通信】外務省は海外移住に関する第三回世論調査結果を二十一日発表した。これによると、海外移住希望者が最近増加しており、地域別には米国、ブラジル、カナダ。職業別では商業。技術関係を希望する者の増加が目立ち、従来の南米中心の農業移民希望と違った傾向が出てきている。

●三木外相は帰途、オタワからト市空港着、石川總領事、坂上副領事の出迎えをうけ、ウ市に立ち寄る予定を変更して晩市に直行した。ウ市で岡崎總領事と懇談したと他紙が報じたのは事實でない。

## 演藝番組きまる

十数番

### 三日の記念大會に藝人揃い

来る十二月三日(日)日系文化会館で開催のトロント市協主催の再定住二十五周年記念會の演藝プログラムは左の通り決定した。

(一)コーラス—佐々木寛氏他十名(二)舞踊—料治勢津子(三)独唱—曾良直樹(四)琴とヴァイオリンの合奏—橋本弘子、小崎正俊(五)舞踊—西村登美(六)万才—馬場貞次郎、満洲里子(七)バンド—国友楽団(八)民謡の旅—懇親会(九)舞踊—関口朝子(十)独唱—フランク北崎(十一)剣舞—達崎まさゑ(—休憩、夕食)(十二)ファシオン・ショー—トロント市民協会(十三)独唱—リリアン稲本(十四)ハワイアン・バンド—中野義雄楽団。

終了後十時までダンスがある。なお八十才以上の高齢者でまだ出席を申込んでいない方は至急松岡氏まで通知してほしいと。

## 剣道 禮儀を學びたい

### 小澤九段に白人青年が答う

剣道範士、小澤丘九段は今週はじめてカナダを訪問ト市の中村剣道々場主、中村ョリー氏に案内されて来社したが、小澤九段は英国で日本から剣道書物をとりよせて自習している白人青年三段の懇請に應じて渡英その帰途中村氏の願いをかなえて二週間滞在して剣道指導に當ることになった。

小澤範士は六十八才とも思えぬ若々しさで、英国における剣道熱の盛んな事情を語り、とくに前記青年に『なぜ剣道を習得したいか』との質問に答えたことを、日本の青年たちに話してやるつもりだといっていた。

この白人青年は『剣道を通して日本精神とは何であるかを知りたい』—『日本人特有の禮儀とは何かを知りたい』—『苦しみに堪える心構えを味わいたい』という返答を得たそうだが、その真剣さには敬服するより外なかったと小澤九段は語っていた。

## ト市日本語學校 父母會新役員

トロント日本語學校PTA第四回定期総會がこのほど開かれ、互選会の結果新役員を次の如く決定した。

△会長 加藤啓△副会長 上山静枝△第二副会長 竹良直喜△書記(英)高橋英夫(日)田中登志枝△会計 坂本八重子△監査役 宍戸チヨ、鬼塚ケイ子△教養部—部長 露木潔

## 人事消息

■結婚

▲ウィロデールの木下善一氏夫妻息女フローレンス晶子さんはこのほどジョージ・ダンカン・ラム氏と結婚

十一月四日木下氏宅で披露した。

■案内

▲ダンダス・ユニオン店にはビーシー産塩サモン、スジ子が多量入荷、賣出している。

▲晩市のみかど商會ではクリスマス贈答品を豊富に取りそろえ賣出し中。

●ト市佛教婦人會では来る十日成道会法要後に會堂階下で總會開催。

## 惜しまれて店じまい

### 四十年歴史閉じた帝國舊ホテル

【東京】『保存か、とりこわしか』で話題を呼んでいる帝国ホテル舊館は十五日正午で二百二十の客室が店じまい。引越しする館内の賣店では十五日朝から片付け作業がはじまった。十四日の"最後の夜"は歌手藤原義江さんらの常連と店じまいを惜しんではるばる外国からやってきた客でほぼ満員。深夜まで消灯しないで別れを惜しんでいた。営業だけ二十三日まで営業するが、これで四十余年の歴史を閉じることになった。

…ミ、佐々木満、望崎リイ、ヤード、小林ユービー、河口幸雄　田中ジャック

△企画部　中井静子、岩井廣子、江畑ジョー、高橋章

△社交部—部長　北村操子　部員　小谷アキ子、脇坂スミ子、寺下夫人、鶴岡夫人、大村エイ子、其他役員同

△訪問部—西ユカリ、田中ミツアキ、森チアック、

## ベルギーに支店

### ノヴァ・スコシア銀行

今週、同銀行支店をブラッセルに開設したと發表した。カナダ唯一のベルギー駐在銀行としてサービスする。同銀行はベルギーでの支店開設で世界二十二カ国に支店を持つことになった。

■死亡

▲元ラングレーの奈賀秀次郎氏は九月十九日新西院のロイヤル・コロンビアン病院で死去。同月二十三日ウッドロウン葬儀社でウィリアム牧師司式で告別式を行い、オーシャンビュウ墓地に埋葬した。

●石田・加治両家の結婚廣告中、藤森は『加治トシエ』、松尾・杉田両家結婚廣告中杉田は『松田晋』

## 感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さる次の方々からの御寄付を深謝申し上げます。

ニューカナディアン

▲オールダーグローブの鮎川政雄氏夫妻　息の結婚記念

▲ラングレーの奈賀ミサオ氏　故秀次郎氏記念


御案内

十二月十日(日)
午後二時

成道会法要

トロント佛教會

味の王様

キッコーマン

☆テリヤキ・ソース、ウーセスター・ソース、まんみ

◎メールオーダは丁寧迅速

◎日本月刊雑誌各種

◎日本送金は早くて確実な古屋で

古屋貿易會社

FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE 364-

多量入荷致しました

◎ヘレンサクラ干、塩數の子

益々好評のビーシー産

△塩筋子

再入荷

△塩サモン　辛口　甘口

—ビーシー産—

ダンダス・ユニオン店

DUNDAS-UNION STORES
173 Dundas St. West, Toronto

△現代的なギフト

▲贈って喜ばれる雑誌のギフト

▲在留日本人むきの英文書など

▲毎月御指定先へ送本致します

▲日本及び日本文化紹介、生花、柔道、合気、空手、書道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書

▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等

▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた文房具等

▲各社盤の日本レコード

▲便利な『書籍券』もあります。

航空船切符旅行
小切手書替扱
亀岡書籍商會

KAMEOKA BOOK TRADING CO.
118 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

健康談義
精神面も重要

# 釣りもよい

梅月生

「健康談義」はとうとう邪道に堕ちて、前号でゴルフのスウイングのことをちよいと匂わせたから、その相棒である(私にとっては)釣りのことをやっぱり少し書かないと私の「健康法」は万全とならない。

少し説明すればゴルフでは、あんまりへたくそに遊ばぬでもコースを一と回りすれば、クラブを振り廻すほかに二十数パウンド重みの道具をかつぐか車で押すかして、だいたい四マイルぐらい、たいていは坂のあるところを歩かねばならず、釣りだって腸あたりに座りこんでいればとにかく、胸までのブーツをはいてクリークを歩き廻るとなると、やぶをくぐりなどもして三マイルや四マイル歩くのは何んでもないことになる。というわけで、無心の状態或いは一心不乱の状態で筋肉を働らかせるのだから、すこぶるよい運動になるという次第である。

オンタリオ州の釣りの中の釣りであるレーキおよびレーキに流れ入る河口近くの一定距離の河のレーンボウ・トラウトのシーズンは十一月三十日で終る。私だつて以前、もっと魚どもが純情であった頃には、たま[illegible]である。九月十五日に一般のトラウト・シーズンが終る間ぎわのこと、マジーがバリに向けて発つた二・三日前に二人でセルター・バレー・クリーキに出かけて残つていた小物を五・六尾釣つてきた以外には、この秋はこれという美女(魚)にお目にかかれなかつた。

そこへ二週間前にボートドーバーの小林菊造君から日曜日の朝六時頃までに着くように来いという電話である。かねてから一度釣りに行つてみたいと言つていたアイ君に連絡、同君が他の二人を誘い、私もまた何度となく同行を約束してあつた移民局のイーさんを誘つて出かけた。

小雨の降る日。目ざしたビッグ・クリーキにはビッグ・フィッシがいたかも知れないが、イーさんが一パウンドぐらいのを一つあげたほかは誰れにもトラウトは釣れなかつた。河の流まで知つているらしい小林君もだめだつたのだから、釣れる(釣られる)ような魚は他にはいなかつたのであろう。私は朝から夕方まで河のふちを歩き廻り藪もくぐりぬけてよいプールをあたつてみたが、それだけのことだつた。帰りに魚の代りに野鶏とキジをもらつて來た。

小林君曰く。「最近二十年掛けの保険が満期になりもう二十年入れという。冗談じゃない、六十を半ば過ぎようとする者をもう二十年も入れてくれる訳がないというのに、とにかくドクターの診断を受けよというのでチェッキアップして貰つたら、どこも悪い所はないというので、もう二十年の保険に入れてくれた。これというのも、わしが釣りをするからだ。梅月さんもゴルフなんか止めてもつと釣りに來なさいよ。」私はそれはおめでとう、と言つて敢て抗弁せず、釣もたしかに健康によいことに相づちを打つた。

私も十数年前にはよく小林君のところへ行つた。その頃はよく釣れた。彼は時たまにはブラウン・トラウトが木の下の深みにいるとにらんだら、一晩でも座り込んで釣りあげるほどの辛棒人流義だつたが、今でも歩き廻る私とはやり方が大いに違う。それでいて釣りすることで達者になるというのは、よい空気のほかに無心の境に遊ぶのがよいのであろうか。もう當分は、年あけて一月下旬、アイスフイッシングの季節になるまでは釣りの事など考えてもみられまい。気慰めに西園寺公一著「釣魚迷」(ティヤヲユイミー・つりきちがい)でも開こう。この中には読んでいて胸の高鳴る思いがする場面もあるがそれはまたお知らせしよう。

# ニッポニアホームと山家安太郎氏

今から十数年前、日系市民協会オンタリオ州チャプターが、日系老年者ホームの問題を取り上げて研究・調査を行い、その建設のための資金集めにも着手したほどであったが、市協では老年者ホーム建設の趣旨を是認し、これを支持するという決議を残した以上には進まず、集めた金は「将来老年者のために使用する」ことを[illegible]とした[illegible]の金を[illegible]い戻したのであった。[illegible]ト市協は払い戻された五百余弗を特別会計口座で保管し、後にニッポニアホーム建設資金の中に寄付した。

このように、老年者ホーム建設の口火を切つたのは市協であり、市協はその後もずつとこれを支持し、このために働きつづけているのではあるが、この難事業を推進し、ニッポニア・ホームを実現させたのは、実に山家[illegible]だつたのである。恐らく彼は、それを世間に公表こそしなかつたのであるが、[illegible]それ以前から日系老年者ホームの必要を考えていたことであろう。

一九五六年の初め山家さんが、いよいよ日系老年者ホーム建設の必要を提唱し自からその先頭に立つたとき「老人になつて住むべきホームのないような人は、平素の心がけが良くないからだ」といつて、これに快よい賛同を与え得ない人があつたが、たまたまその人は普通以上によい境遇にあり、事実、自分ではその必要を感じていなかつたからこうした事が言えたのであり、また時代の推移や社会状態の移り変りを、先きの方まで見通すことが出來なかつたからのことだと申すほかはない。

老年者ホームは、[illegible]しても、その必要がなくなるどころか、むしろ反対にそれは一段と高まつて來ることであろう。人々が好むと好まざるとに拘わりなく社会はそういう風に動いているのである。曾て私達が「二世問題」というものを取り上げたと同じように、その性質は違うけれど「老年者問題」というものが、日系人も含めて今日の社会には存在するのである。

こうした事から見ても、山家さんには先きの先きまでを見る目があつたと言える。そればかりではない、私達が彼に、そして彼を助けて來たミセス山家に感謝しなければならないのは、彼等が、老後のための蓄えも、いわゆる余生の楽しみ[illegible]さげて過去十年以上にわたり心労と努力を積み重ねてこの誓い事業を達成し、その基礎を築いて來たことに対してである。

この故にこそ、多くの人人はホームに対してよき理解を持ち、これを支持し協力を惜しまないのである。言うまでもなくホームは、山家さんが、すべてのものをこれに打ち込んだものではあつても個人のものではない。公営の事業である。それだからこそ州の政府もこれを育成し奨励し又補助金を出しているのである。

山家さんは、素より人に感謝して貰うためにニッポ[illegible]多くの人が快よき支持を寄せてくれるのを深く感謝しているのである。

曽つて山家さんは私によこした手紙の中で「人々はホームの完成にお目出とうを言つてくれる。有りがたいことであるが、自分は、五十年も待つてくれた故郷の母に不幸をした罰だと思つて、他人の老父母を労わつているという重い責任を背負つているのである。その事を知つてくれる人は多くはないと思う。一人を愛せんとすることの何んと難きかな！と歎聲を発しつつ一歩一歩イバラの道を私は進んでいるのである」と書いて來たことがあるが、山家さんには、これらのことを、この求道者的な心を、親味になつて理解してもらいたい気持の方が大きいことであろう。

山家さんが物心ともに、すべてを打ち込んできたニッポニア・ホームの基礎は今や出來上つたので、彼も安心してその將來を見守つてよいであろう。精々養生されて、ニッポニア・ホームとともに、末長く余生を楽しまれるように祈りたい。

（梅月高市）

## 特別号へ投稿

本紙の年末特別号に次の通り讀者の投稿を歓迎いたします。

◇俳句（五句以内）、詩（二作以内）、短歌（五首以内）・短文、創作、随筆はいずれも字數の少ないもの

◇締切 十二月二日

◇宛先 本社特別号編集部 ニューカナデアン

再定住と將來への希望などについて

トロント市協が再定住記念の催しを十二月三日に行うことになっているのと思い合せて、今では、苦しかつた生活再建も楽しい思い出であり、將來への希望の土台だつたことなど想起して、各々の立場から一文を草して御投稿下さい。

## 山家氏御夫妻へ

ア州 北川勝一郎

一生を同胞の爲に盡されし
師の心こそ華と咲くらん
人生を働き卒へてこれから
は尚永らえと齢いを祈る

## 総會開催ご通知

△期日 十一月二十六日(日)午後二時
△会場 [illegible]ホール

右の通り総会を開きますから御出席下さい。

トロント佛教会

## 御禮

去る十九日トロント市日系ガーデンにおいてニッポニア・ホーム理事會主催の下に山家安太郎氏夫妻に對する感謝會を開催致しました際には各地の皆様より絶大なる御支援を賜り盛大にこれを行うことが出來ましたことを衷心より感謝申し上げます。山家氏夫妻の皆様に對する深き感謝をも併せ厚く御禮を申し上げます。

十一月二十三日

ニッポニアホーム
理事會

## 御禮並に御知せ

本年三月最愛杉子事突然半身不随となり直ちに入院致し生養しましたが一時は[illegible]より見放されましたけれど近頃快方に向い一時[illegible]を許されました事を[illegible]え致します。[illegible]芳志の見舞品御見舞[illegible]げます。歩行困難なため未だ退院の運びにはなりませんが毎日手足の運動に励んで居りますから御安心下さい。[illegible]作らクリスマスカード[illegible]失禮させて貰いますから悪しからず御免下さい。

三井[illegible] 杉子

ハミルトン、トロント
各地方々皆々様

ニューカナデアンーを
新婚家庭、新移住者、
知友人にお勧め下さい

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 2B Ont.
Phone 366-5...

購讀料金 一年七弗(前納) 半年四弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

# 兩三年内には沖縄返還受く

## 取引でない

### 佐藤首相歸國して記者會見

【東京時事通信】日米会談を終えて帰国した佐藤首相は、二十一日午前約四十分にわたり記者会見を行なった。

首相はその中でとくに沖縄・小笠原施政權返還問題をめぐる佐藤・ジョンソン会談の成果を強調するとともに内閣改造、自民党役員人事など、今後の政治日程についての所信を明らかにして、沖縄返還問題について首相は『共同聲明をよく讀めば、兩三年に返還のメドについて日米間で合意できると確信する』と早期返還の可能性を強調、(一)核つき返還などで結論が出すのは早すぎる(二)沖縄・小笠原返還は日米間の理解と協力の下に行なわれるもので、ギブ・アンド・テークというような"取り引き"はないと述べた。

また小笠原は"一年以内に必ず帰ってくる。日本の領土が帰ってくることは日本歴史にないことだ』と、その意義を強調した。

このほか(一)中共に對しては政經分離の方針を續ける(二)ベトナムの和平探究については從來どおり努力する(三)ポンド切り下げに對處して円の價値を維持するよう努力する。このため一省一局削減を實行し、財政の膨張を押さえる、などの諸點を述べた。

## 英國議會切下げを支持

### 日本海運界に損失約三億円

【ロンドン】ポンド切り下げ決定について英下院議會は今週二日間にわたってはげしい審議を行った結果、與黨政府が三三五對二五八票で切り下げを支持した。ウィルソン首相に對し下院議會はこの勝利に拍手をおくったが、同首相は切り下げを有効的にするため、米國からの軍需品注文をキャンセルし、軍事費の大巾削減を斷行することになった。

【東京時事通信】ポンド切り下げによる日本海運界の損失は約三億円(年間)にのぼるものとみられている。これは日本側がポンド建てポンド拂いで長期用船に出した日本船(大半はタンカー)が十五隻あり、今回の切り下げによって用船料が年間四億二千万円減る反面外國船の用船で支拂いが節約されるものが一億円程度あるためである。

## 政府與黨辛勝す

【オタワ】スタンフィールド保守黨主の最初の與黨攻撃を受けて立ったピアソン政府は今週、不信任決議案を一二九對一〇五でしりぞけた。ス野黨主は自由黨政府の經濟方針を痛擊、國民は現政府にこれ以上の信頼は持てないと不信任案を出したのに野黨各派が支持したが、欠席、棄權等で與黨がやっと勝利を占めるにいたった。

# 日本に技術提供

### カナダの重水式原子力發電に

【ジュネーブ】ウインターズ通商相は當地で今週、カナダは日本と西ドイツに對し、平和的使用の原子力のためウラン供給について交渉中であると發表した。東京からの報道によるとカナダは日本に對し、原子力發電に關する技術的情報を提供することになろうとしている。

日本科學技術廳では、このほど東京で二日間行われた日加原子力技術會議で、カナダ側が原子力發電では先進國であるので、日本にそれに關する技術的情報を與えることを約束したと述べている。

この會議のカナダ代表團は、カナダは重水式による發電について過去十年間約一億弗を使ってきているので、日本が同様方式の發電を計畫中であるから、技術的に援助しようと申し入れたわけである。

## カナダ最高の生活費

### 暮しにくいト市家族

○…大ト市社會計畫理事會がそんなはずはないと再度にわたってチェックした結果、トロント市内に住む市民はカナダ最高の生活費がいることが今週發表された調査報告でわかった。市民十家族に對して四家族はその收入にてらし合わせ、どうてい卜市内で暮していけないという結論がでている。

四人暮しで、まず普通の生活を營むためには、年收五千八百弗を必要とすること數字が出ており、この[illegible]三八・六%が住宅費にあてられるという。これはニューヨークに住むより高いパーセンテージである。

○…ト市の生活費指數は[illegible]、オタワ一四五・六、ウイニペッグ一四六・八、バンクーバー[illegible]などにくらべカナダ國内で最も生活費の高い都市ということになっている。したがってト市内の約二十二万家族は普通の生活をするには收入不十分ということになるわけである。

## ギリシャとトルコの危機

【キプロス、ニコシア】二週間前、キプロス島内のギリシャ系とトルコ系人が衝突、死傷者を出した事件が原因で、ギリシャとトルコ間に交戦が展開される危機にあると報じられている。トルコはキプロス島内のトルコ系人保護を理由に、キプロス上陸を企てているとされ、ギリシャはそれに備えていると報じており、事態は一觸即發の險惡さである。

## 内閣改造工作

【東京時事通信】内閣改造工作は二十四日から急進展する見通しだが、焦点となっている前尾派の處遇について、首相は大平正芳、小川平三氏の入閣、荒木万壽夫氏の三役入りのハラをほぼ固めたようである。これにより同派の宮澤經企廳長官の更迭は必至の情勢となった。大平氏は通産相、小川氏は總理府總務長官の公算が大きい。

一方、すでに留任の固まった三木外相、水田藏相、木村官房長官のほか保利茂氏の建設相もしくは防衛廳長官、小林郵政相の留任もしくは閣内横すべり(文相)がほぼ確實となってきた。

## 制限付き死刑を廢止す

【オタワ】オタワ議會は二十三日、制限的死刑廢止を承認したが、死刑全廢は六十九票で拒否した。オタワ政府は警官及び監獄吏を殺した犯人以外は死刑にしないという極刑廢止法案を提出、五年間この方式で行うという條件付きに對して賛成百十四票、反對八十七票で第二讀會を通過させた。

オタワ政府は死刑全廢法案を持ち出したことがあるが、與向から死刑廢止ということに對して反對票が多く、結局葬られたことがあるので、今回は一部死罪には死刑を適用し、その他は死刑を廢止するという緩和案を出して賛成票を多數かせいだものである。

## 古い英國式習慣一掃へ

### ク州議會委が強く具申

【ケベック・シティー】ケベック州議會規約及び選擧關係委員會は、現在の英國議會制度と英女王に忠誠を誓うことの廢止をふくめた改革を議會に具申した。また宣誓式に『ソー・ヘルプ・ミー・ゴッド』という言葉も取り除くべきだとしている。

また議會開會にさいし州總督が施政方針を朗讀するのを廢止し、これには議會議長か首相がそれを行うべきだと主張。更に議會の權威を示す儀式の時のものシャク杖なども葬ってしまえといっている。

同委員會は閉會式に州總督、首相らを先導する紳士アッシャーである『ブラック・ロッド』と呼ばれる者もなくすべきだとしている。この委員會は州總督の地位をぐっと低下させ、法案の認可も必要としないなど、英國の傳統的議會の習慣を一掃することを強く訴えている。

## 國連調停者

### 中東に派遣

【國連】二十年間にわたるアラブ・ジューの險悪關係を改善する特使としてスイスの外交官グンナール・ジ

◆基本点に賛成することを満場一致で決定した。この提案にはソ連も遂に同意し國際的紛爭調停の經驗者ジャリング氏の派遣となった。

安保理が調停者任命に同意したことは國連のプレステージにとって勝利ではあるが、しかし中東に平和が直ちにもたらされると考える者はない。シリアはこの國連の出方に全く反對であるが、ソ連が賛成したので漸く同意ということである。

## サ州も新民主黨

### 大會で改稱へ

【サスカチワン】目下當地で開催中のサスカチワン州シーシーエフ黨大會はその三十四年の歴史に終止をつけ、ここに新民主黨と改稱して發足することになるもようである。サ州だけはシーシーエフ黨の誕生地として、現在連邦および他州が新民主黨と改稱しているのをよそに、シーシーエフの黨名を保持してきていたが、この大會で新民主黨と改稱することに意見が一致しそうである。

## カン國二十名

### オ州農園地に

【オタワ】オ州政府主催でオタワ政府協力下に、今年の十一月から約三十名のカン國農業實習生がオ州内農家に配屬されて實習することになった。實習生は十五カ月滯在、一カ月は予備知識のため、二カ月は技術取得センターですごす。

# Personal Notes Across Canada

## [illegible]riages

DU VAL-NAKAI

[illegible] — Knox [illegible] November 3rd, [illegible] for the mar[illegible] Du Val of [illegible] Takashi Nakai [illegible] Mrs. T. Nakai [illegible] [illegible] up resi[illegible]

[illegible]-NAKATA

[illegible] Toronto Ja[illegible] October [illegible] setting for [illegible] Miss Margaret [illegible] of Mrs. [illegible], and Mr. [illegible] Mr. and Mrs. [illegible] of Toronto. [illegible] officiated. [illegible] followed [illegible] at the Ja[illegible] Centre.

## [illegible]ituaries

NAGA

[illegible]STMINSTER, B.C.— [illegible] Naga passed away [illegible] 1967 at the [illegible] Hospital in New [illegible] formerly of [illegible] survived by [illegible] sisters and [illegible] Williams of [illegible] Septem[illegible] Woodland Fu[illegible] at Ocean-[illegible]

## [illegible]gagements

[illegible] Mr. and Mrs. [illegible] Manitoba [illegible] the en[illegible] daughter, La[illegible] Satoshi Omo[illegible] party was [illegible] November [illegible] Mr. Omoto's [illegible] T. Omoto [illegible]

## [illegible]ange Of Address

[illegible] — Mrs. Tamaki [illegible] formerly of [illegible] wish [illegible] address [illegible] Scarbo[illegible] number is [illegible]

## Anniversary

**— Diamond —**

TORONTO. — Mr. and Mrs. Tomotaro Omotani celebrated their Golden Wedding Anniversary at Nikko Garden recently. Mr. Omotani, who came to Canada in 1906 more than 60 years ago, married his wife Aki-san in 1918 at his birthplace in Tottori-ken. Both lived in Vancouver, evacuated to Tashme Relocation Centre, then to the beet farms at Cranford, Alberta. After the war, the couple moved to Toronto. They have three sons, one daughter, and 12 grandchildren.

* * *

**— Another Diamond —**

**STEVESTON, B.C. — Over 200 people — friends and relatives — helped Mr. Yokichi Ishida, 81, and his wife Ren, 81, celebrate their 60th "Diamond" Wedding Anniversary recently at Steveston's Royal Candian Legion Hall.**

**Congratulatory messages were received from The Queen, Prime Minister L. B. Pearson, and others. Mr. and Mrs. Ishida have 2 daughters and 12 grandchildren. They have lived in Canada 60 years.**

# List Of Things To Remember For Trip To Japan

TORONTO. — If you've made up your mind to go to Japan in 1970 or before — and they say until you've visited Japan you haven't really traveled — these are some of the things you might want to know:

• Be sure you declare all the luggage you intend to bring in on arriving. If you don't, you will later wish you had. The list of permitted items is generous, but customs regulations are fairly complex.

• Don't worry about arranging sightseeing tours on the spur of the moment. There are travel agencies everywhere and almost all have someone who speaks English.

• As for food, you name it and it will probably be available somewhere, especially in big cities. Prices can be low and hygienic standards are high.

• Trains, planes and buses are fast, efficient, punctual, clean and numerous. If your departure is scheduled for 11.31, your train will leave at 11.31, not 11.30 and certainly not at 11.32. The same is true of arrival times. Unless you sprint to the car exit once the train stops at your destination, you may find yourself alighting in a completely different part of the country, because trains usually stop less than one minute even in major stations.

• Local transportation is among the world's best. Taxis are cheap (also ideal for thrill-seekers). Unless you are a skilled football player with a mean elbow, avoid Tokyo's rush hour trains. Some people claim the experience can be fun, depending on who's trying to break your ribs, but it's definitely no[t] for claustrophobiacs.

• Taking one of those famous Japanese baths? Scrub down before you enter the large, well-heated communal tub, or else face the shocked stares of your Japanese fellow bathers.

• Japan's culture is probably the world's most refined. Try to find the real thing, as opposed to the tourist attractions. Chief items to seek: Kabuki and Noh plays, flower arranging displays, tea ceremonies, mammoth stage spectacles [illegible] festival (there is always one in progress somewhere [illegible] near the closest).

• The [illegible] of all Japanese [illegible] employees [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

# Dates And Doings

## J.C. Cultural Centre Women's Aux. Xmas Social

TORONTO.—The Women's Auxiliary of the Japanese Canadian Cultural Centre will hold a Christmas Social on December 2, 1967 from 6:30 p.m. at the West Social Room.

An exciting and fun-packed social evening will follow the Pot Luck Dinner.

Members and their friends are very welcome [illegible] see you there.

— JCCC Women's Auxiliary

• • •

## Winnipeg Nisei Women's Club Xmas Party Dec. 8

WINNIPEG.—The November meeting of the Winnipeg Nisei Women's Club will be held at the home of Mrs. Helen Miyata at 18 Crestwood, Windsor Park. There will be demonstrations and instructions on various Christmas decorations.

The Nisei Women's Club's annual Christmas Party will be held on Friday, December 8th at the Town N' Country. — W.N.W.C.


**ALL-WAY ROOFING LTD.**
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WO[RK]
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 1-1100

*Hyland Flowers*
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Buy & Sell — Your Home
Through
**Mits Kuroda**
Representing
MELL REAL ESTATE LTD.
1527 O'Connor Dr., Toronto, Ont.
Phone 757-5184 — Res. AM. 1-2581

**New Low Fare To Japan $829.00**
Minimum Land Arrangements: $216.00
10-Day Tour of Japan or
10-Day Tour incl. Calif., Hawaii and Japan
(*Slightly Higher During Jul. Aug. Sept. Oct.)
For Further Information Contact
FURUYA TRAVEL SERVICE
365 Spadina Ave. Toronto 2-B, 366-1075

[FI]RE — THEFT — AUTO
Consult
[M]ITZ KINOSHITA
For All Classes of INSURANCE
Phone: PL. 9-2632 OR PL. 5-[illegible]

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

*Fully Licenced*
NIKKO GARDEN
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W. Toronto

Buy & Sell — Your Home
Through
**BOB FUJIMOTO**
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LTD.
2355 Eglinton Ave. East, Scarboro
BUS: 751-1970 — RES: 447-3609

Welcome Japanese Canadian Friends
**KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN**
Special Attention on Take Out Orders
EM. [illegible] For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

## Sokagakkai . . .

(Continued from Page 1)

high school students who are not likely to be taken in by such tactics.

Sokagakkai has a vast publications network, including a daily newspaper with a circulation of more than three million. Some of the publications are translated into English and other foreign languages.

A FEW YEARS ago Sokagakkai came in for severe criticism but today candidates in all parties want its support. The Komeito candidate ran third in the last governor's race but the votes he got—had they been cast in a bloc for the conservative candidate — would have defeated the Socialist who won.

Some observers claim Komeito made a foolish political play in failing to support one of the stronger candidates and thus gain power in the Tokyo Metropolitan government. But if its strategy was wrong in that race, it usually is not. The party wins a high percentage of the races it enters.

Some say Komeito stays out of races it does not figure it will win. It can surely not be called foolish.

IN APRIL a high school and a junior high school will be operated by Sokagakkai which will admit not only members of the organization but all boys who desire to attend, the schools say, whatever their parents.

However, despite all the scorn and jokes about its projects, Sokagakkai is growing and what it will become. This they say, however, present people from doing just that.

Some say it is too superficial to satisfy the spiritual needs of the Japanese. But more than 20 million members won't buy that.

Other observers fear that the religion's potential for upheaval could erupt at a time of national crisis. Members won't buy that either. They maintain that it isn't Utopia, but it's until something better comes along.

## U.S. To Return Bonin Islands To Japan Soon

WASHINGTON. — The United States has agreed to the early return of the Bonin Islands to Japan and to take steps leading to the later return of the Ryukyu Islands.

U.S. President Johnson and Japanese Premier Eisaku Sato announced the moves recently.

A joint communique issued after two days of talks did not set a specific date for the restoration of Japanese control over either island group.

But authoritative sources said the Bonins should revert to Japan within a year.

But the communique said the status of the Ryukyus, including Okinawa, would be kept under joint and continuous review.

Sato, the communique said, emphasized to the U.S. president "that an agreement should be reached between the two governments within a few years on a date satisfactory to them for the reversion of these islands."

The Bonins—a group of 30 islands—include the famed Second World War battleground of Iwo Jima. The islands, comprising 40 square miles, are about 750 miles south-southeast of Japan.

U.S. sources indicated their hope that Sato's timetable could be met, providing the Vietnam war ends and China permits peace and stability in the Far East.

Consultations on the Bonins would take into account the intention of the Japanese government gradually to assume much of the responsibility for the defence of the area.


L AND M

Auto Body Repairs

346 MUNSTER AVE., TORONTO 18

SUB MIIKE

PHONE BUS. 231-6951
RES. 239-6632



The New Canadian
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.
T. UMEZUKI Publisher
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005


## CLASSIFIED

### Female Help Wanted

CLEANING

GIRL

### Domestic Help Wanted

LIGHT

### Rooms To Let

TWO


SAVE MORE THAN $200

On PHILCO Big-Screen Color TV!

ONLY $688.88

* Walnut veneer Mastercrafted cabinet with stain-resistant Durali finish!
* Philco's exclusive Color Tuning Eye, that makes perfect color as easy to tune as your radio!
* Fully transistorized solid-state signal system for long life reliability!
* Pre-set volume and fine-tuning controls!
* Plus Philco's famous warranty: one full year on every part plus 90 days' free labor—and there's no fine print!

MODEL 6212W

PHILCO
PHILCO-FORD OF CANADA LTD.
DON MILLS ONTARIO

ELECTRO-SUN
1166 EGLINTON AVE. W. — 783-1255
3 Blocks west of Bathurst
JOHN M. FOULIS — TAK W. HATANAKA



Opening Announcement

DR. R. MIYASAKI, dental surgeon, wishes to announce the opening of his office for the practise of general dentistry at Skyview Crescent, corner of Havenbrook and Don Mills Road, Willowdale.

447-6255

Appointment: Weekday afternoon. Evening and Saturday


Notice Of General Meeting

of TORONTO BUDDHIST CHURCH

On Sunday, November 26th — 3:00 p.m.

At Toronto Buddhist Church Social Hall

Joe Ohori

NEW FARES TO TOKYO

| | From Toronto O W | Toronto RTN | | From Vancouver O W | Vancouver RTN | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Normal On Season | 510 | 979 | | 411 | 781 | |
| Off Season | 488 | 937 | | 389 | 739 | |
| It Fare On Season | — | 891 | (1087) | — | 693 | (889) |
| Off Season | — | 829 | (1046) | — | 631 | (848) |
| *Group It Fare On Season | — | 801 | (1019) | — | 605 | (821) |
| Off Season | — | 769 | (987) | — | 573 | (789) |
| Group (25-69 People) | 428 | 796 | | 330 | 600 | |
| Group (70 Or More) | — | 737 | | — | 649 | |

FOR YOUR WINTER TOURS

Subject to Government Approval
( ) Indicates Minimum Tour Price
Portugal 16 days $377.00; Portugal and Spain 16 days $532.00
Austrian 21 Day SKI TOUR $472.00

REMEMBER MEXICO IS ONLY $199.00 AND HAWAII IS $141.00 AWAY FROM TORONTO.

CALL YOUR FAVOURITE TRAVEL AGENT OR

Canadian Pacific Airlines

EM. 2-5371 — 69 Yonge St. Toronto

Slightly higher July-Oct.


The fund drive for the "Centennial Garden" is still in progress. We are still far below our objective of $[illegible]. We ask your co-operation in reaching the objective by mailing your donation to The Toronto Japanese Canadian Centennial Committee, c/o Japanese Cultural Centre, 123 Wynford Drive, Don Mills, Ontario.

The Centennial Committee wishes to acknowledge the following contributions and donations.

CLUBS, ETC.

| | |
|---|---|
| Kisaragi Club | $500.00 |
| Toronto Issei-bu | 300.00 |
| Nisei Women's Club of Toronto | 50.00 |
| Fri. Nisei Social Club | 100.00 |
| Aoyagi Club | 100.00 |
| St. Andrew's Japanese Congregation | 150.00 |
| Proceeds from Centennial Dance | 508.90 |
| Mitsubakai | 25.00 |
| Kumamoto Kenjin-Kai | 20.00 |
| Japanese Gardener's Club | 81.16 |
| Kishu Kai | |
| Mio Rensaku and Kyogu Kai | 400.00 |
| Shiga Koto Kai | 25.00 |
| Konko Church of Toronto | 50.00 |
| Seicho-No-Iye Inc. | 50.00 |
| Matsubakai | 25.00 |

INDIVIDUALS

| | |
|---|---|
| Mrs. T. Ikeda | 50.00 |
| Doug Ransom | 50.00 |
| Sudama Sato | 100.00 |
| Mr. & Mrs. T. Miyamoto | 100.00 |
| Rikizo Yoneyama | 100.00 |
| Mrs. Matsuko Chiba | 10.00 |
| Roy Sato | 20.00 |
| Miss Karina Sato | 20.00 |
| Mrs. Takeko Sato | 20.00 |
| Roland A. Sato | 20.00 |
| Miss Melinda Sato | 20.00 |
| W. T. Hashizume | 100.00 |
| Mrs. Chie Nagai | 10.00 |
| Mrs. Yae Iwata | 10.00 |
| Hatsutaro Hayashi | 50.00 |
| Sam Ariza | 25.00 |
| Mrs. Chiyo Tsuyuki | 50.00 |
| Harvey Moritsugu | 10.00 |
| Jean Moritsugu | 10.00 |
| Joan Moritsugu | 3.75 |
| John Moritsugu | 3.75 |
| Mr. & Mrs. Ken Kambara | 20.00 |
| Kikusaburo Sasaki and family | 20.00 |
| Mrs. Hide Shimizu | 50.00 |
| Mr. G. Kobe | 10.00 |
| Arthur Azuma | 5.00 |
| J. S. Uchikata | 100.00 |
| S. H. Yoshida | 10.00 |
| Miss Dorthy Tanaka | 10.00 |
| Frank Onisaki | 10.00 |
| Paul Y. Shintani | 10.00 |
| Doug Fujimoto | 10.00 |
| Yoshiharu Nakazawa (Guelph) | 10.00 |
| S. Terashita | [illegible] |
| J. Nishizeki | [illegible] |
| A. Tamaki | [illegible] |
| Kenzo Asano | [illegible] |
| Mrs. Isao Yamanaka | [illegible] |
| Mrs. Shin Nakamura | [illegible] |
| Anonymous | [illegible] |
| Akisaburo Sato (Lethbridge) | [illegible] |
| Don Mitsuhata | [illegible] |
| Masao Yoshida | [illegible] |
| Genzo Noda (Grimsby, Ont.) | [illegible] |
| Kanichiro Edamura | [illegible] |
| Mrs. Hatsu Nakatsu | [illegible] |
| Mrs. Koto Inoyama | [illegible] |
| Mr. & Mrs. D. Murakami | [illegible] |
| Mrs. Inoye Yamashita | [illegible] |
| Mrs. Shizuko M[illegible] | [illegible] |
| Mrs. Sei Sakuma | [illegible] |
| Mrs. K. [illegible] | [illegible] |
| Yukey Ma[illegible] | [illegible] |
| Mr. Taira Y[illegible] (Barrie) | [illegible] |
| Mrs. Shi[illegible] (Barrie) | [illegible] |
| Mrs. Y. End | [illegible] |
| Mr. T. Iioka | [illegible] |
| Choichi Sato | [illegible] |
| Mrs. E. Hotta | [illegible] |
| Mrs. Ayako [illegible] | [illegible] |
| Dr. Sam M[illegible] | [illegible] |
| M. Adachi | [illegible] |
| Seiroku Nakai | [illegible] |
| G. Sakamoto | [illegible] |
| G. Kishida | [illegible] |
| Rikimatsu Na[illegible] | [illegible] |
| Anonymous | [illegible] |
| Seitaro Yamada (Niagara [illegible]) | [illegible] |
| Kozo Kondo | [illegible] |
| Harry Fre[illegible] | [illegible] |
| S. Nagata | [illegible] |
| Yasaku Ma[illegible] | [illegible] |
| T. Nikaido | [illegible] |
| Mrs. Nro Naka[illegible] | [illegible] |
| Mrs. Fumi[illegible] | [illegible] |
| Anonymous | [illegible] |
| K. Okura | [illegible] |
| A. Y. [illegible] | [illegible] |
| Robt. Ebuka[illegible] | [illegible] |

Satchiko's Sukiyaki Cookbook $1.50

XXXI—No. 93

Fugu: ... Russian

JOSEPH GALLOW[illegible]

Miniskirts Lead Increase In Japanese Crime

Gets Japan[illegible]